

# Guía familiar para la selección equitativa de cursos

## Materias Secundaria

Alineado con las Creencias Centrales de Equidad y Altas Expectativas de DPS, es nuestra meta proveer acceso equitativo a los cursos más rigurosos apropiados para cada estudiante. El asignar a cada estudiante los cursos más apropiados les permitirá alcanzar su máximo potencial, asegurando el crecimiento y aumentando el rendimiento académico.

### Índice

<b>Carta a estudiantes, padres y tutores</b>	<b>0</b>
<b>Avances del Curso de Matemáticas</b>	<b>1</b>
Notas Adicionales: Matemáticas de 6to a 12vo grado	1
<b>Avances de Cursos de Ciencias</b>	<b>2</b>
Notas Adicionales: Ciencias de 9no a 12vo Grado	2
<b>Avances del Curso de Inglés</b>	<b>3</b>
<b>Avances de Estudios Sociales</b>	<b>3</b>
<b>Avances de los cursos de idiomas</b>	<b>5</b>
Notas Adicionales: Idiomas	5
<b>Proceso de exclusión voluntaria de padres/tutores</b>	<b>8</b>
Formulario de Opt-Out (exclusión voluntaria) para los padres o tutores	8

## Carta a estudiantes, padres y tutores

Estimados estudiantes, padres y tutores,

Las Escuelas Públicas de Durham están comprometidas con sus creencias fundamentales, incluyendo la equidad y las altas expectativas para capacitar a todos los estudiantes para competir y tener éxito en un mundo cada vez más interconectado. El Plan Estratégico del distrito incluye el objetivo de asegurar que todos los estudiantes de secundaria y preparatoria tengan acceso equitativo al aprendizaje avanzado.

La aplicación de un proceso equitativo para todos los estudiantes ayudará a eliminar las desigualdades de oportunidades y eliminar las barreras que tradicionalmente han impedido la inscripción en clases avanzadas. Garantizar que nuestros estudiantes tengan un acceso equitativo a los cursos avanzados es una prioridad clave que nos permitirá llevar a todos los estudiantes a su máximo rendimiento académico.

La selección de cursos es una de las tareas más críticas que influyen en la comprensión, la confianza y el éxito académico de los estudiantes a corto y largo plazo. El propósito de esta guía es proporcionar información sobre el proceso de colocación de los estudiantes en los cursos durante la secundaria y preparatoria, así como las progresiones de las clases que permiten la inscripción en cursos avanzados.

Nuestro distrito está comprometido a ubicar responsablemente a los estudiantes en cursos para asegurar su crecimiento y éxito académico. Las normas para el acceso equitativo a los cursos se describen a continuación:

- Existen múltiples progresiones para que un alumno pueda optar a un curso avanzado.
- Los padres siempre pueden solicitar una selección de materias distinta a la que recomienda la escuela.
- La exclusión voluntaria de los padres es una oportunidad que se ofrece para ampliar el acceso a los cursos avanzados.
- Los centros escolares pueden revisar los criterios de progresión para que sean más inclusivos, pero no para que sean más excluyentes.
- Todos los avances utilizan los numerosos datos de que disponen los estudiantes.

Todas las descripciones de los cursos se pueden encontrar en la Guía de Cursos correspondiente, enlazada aquí para su conveniencia:

- **2023 - 2024 Guía del Curso de Intermedia** | [English](#) | [Español](#)
- **2024 - 2025 Guía del Curso de Intermedia** | [English](#) | [Español](#)
- **2023 - 2024 Guía del Curso de Secundaria** | [English](#) | [Español](#)
- **2024 - 2025 Guía del Curso de Secundaria** | [English](#) | [Español](#)

Por favor, revise cuidadosamente la información contenida en este documento. Si tiene alguna pregunta, por favor diríjala a su Consejero Escolar. Esperamos que todos nuestros estudiantes continúen teniendo éxito en las Escuelas Públicas de Durham.

Atentamente

*Nicholas King*

Dr. Nicholas King  
Deputy Superintendent

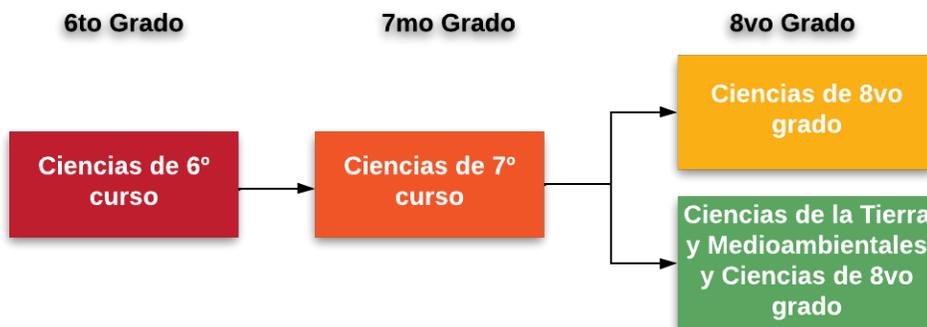


pueden ser retirados del curso avanzado con el consentimiento por escrito de los padres ([consulte el formulario de exclusión voluntaria de los padres o tutores al final de este documento](#)).

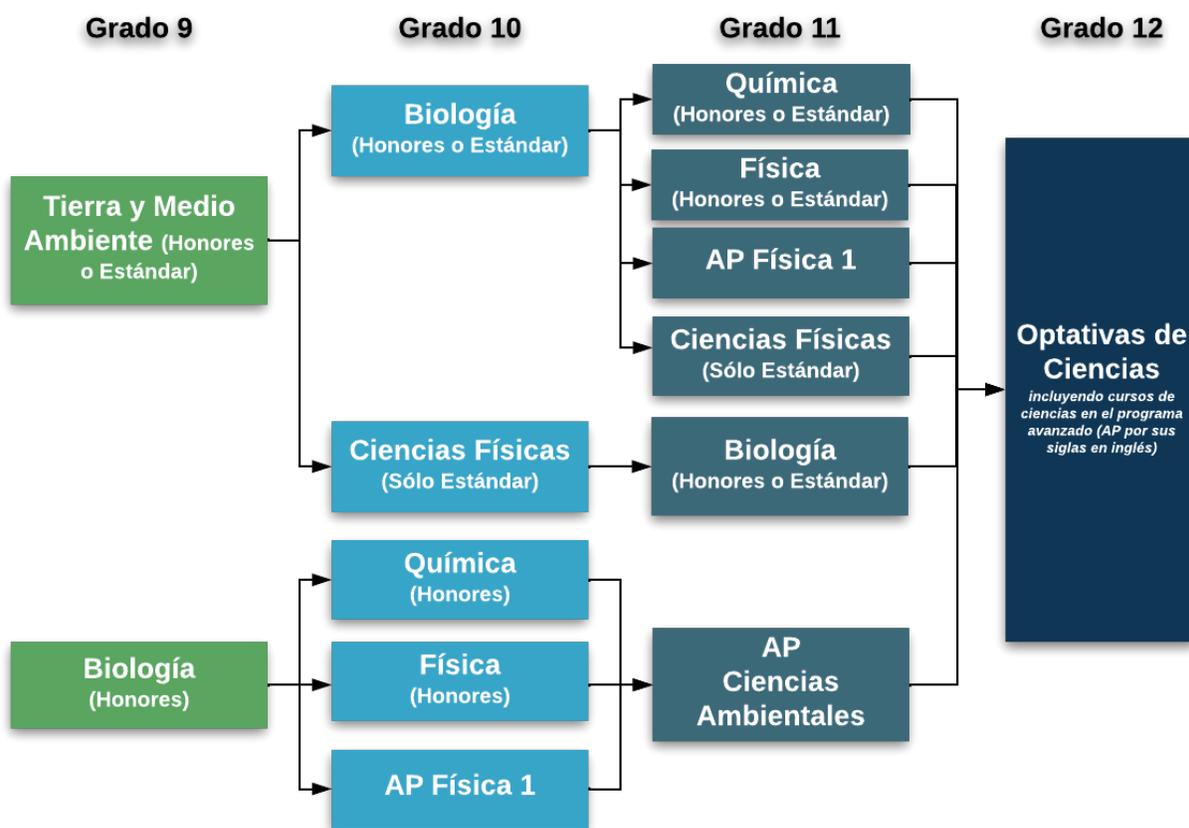
- Los alumnos del Programa de Bachillerato Internacional (IB) de la Escuela Secundaria Hillside deben consultar la Guía de Cursos de la Escuela Secundaria para obtener más detalles sobre los cursos de matemáticas específicos del Bachillerato Internacional.

## Avances de Cursos de Ciencias

Todos los alumnos de secundaria siguen la misma progresión de cursos en ciencias de secundaria. Ciencias de la Tierra y Medioambientales y Ciencias de 8vo grado es un curso piloto en ciertas escuelas.



Debido a la programación específica de cada escuela, la progresión del curso puede variar en ciertas escuelas.



### Notas Adicionales: Ciencias de 9no a 12vo Grado

Para graduarse, cada estudiante debe completar un curso de ciencias ambientales, un curso de ciencias físicas y uno de Biología. El curso de Biología debe completarse al final del 11vo grado. El curso de Ciencias Ambientales Avanzadas o Ciencias Ambientales y de la Tierra cumple con el requisito de ciencias ambientales. Los cursos de Química, Ciencias Físicas o Física pueden ser utilizados para cumplir con el requisito de ciencias físicas..

## Avances del Curso de Inglés

*Todos los alumnos de la escuela media siguen la misma progresión de cursos en inglés como lengua extranjera (ELA por sus siglas en inglés) en la escuela media.*

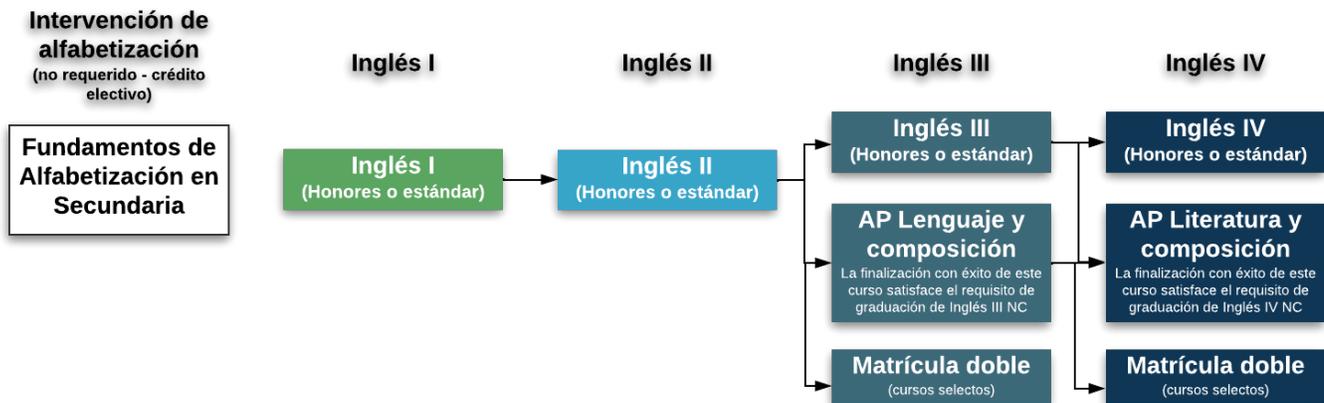
*Debido a la programación específica de ciertas escuelas, la progresión de los cursos puede variar de una escuela a otra.*

### Progresión opcional de inglés de escuela intermedia



\*.Inglés I se ofrece a través de Ignite Online Academy con la excepción de las escuelas intermedias con clases presenciales.

### Progresión del curso de inglés en la escuela secundaria



## Avances de Estudios Sociales

Todos los alumnos de la escuela media siguen la misma progresión de cursos en estudios sociales de la escuela media.



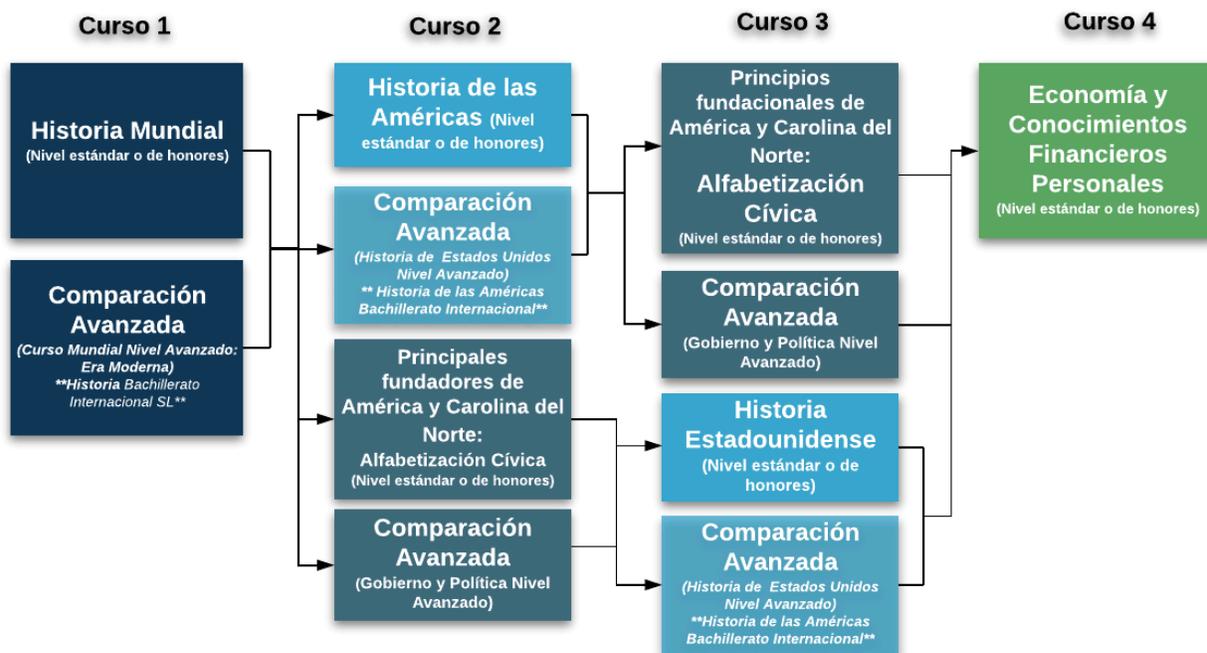
Debido a la programación particular de algunas escuelas secundarias, la progresión de los cursos y la oferta de materias optativas pueden variar.

Las progresiones de Estudios Sociales difieren según el momento en que los estudiantes ingresaron al 9º grado:

- **Cohorte 1:** Estudiantes que ingresan al 9º grado en el año escolar 2021-22 y más allá.
- **Cohorte 2:** estudiantes que ingresan al 9º grado en el año escolar 2020-21.

### Cohorte 1:

Recién adoptado: requisitos de graduación de estudios sociales para estudiantes que ingresan al noveno grado en 2021-2022 y adelante.



### Materias optativas de estudios sociales

(Se puede tomar en cualquier nivel de grado, pero no cumple con los requisitos de graduación de Carolina del Norte.)

\*\*Las materias optativas de estudios sociales varían según la ubicación de DPS.\*\*

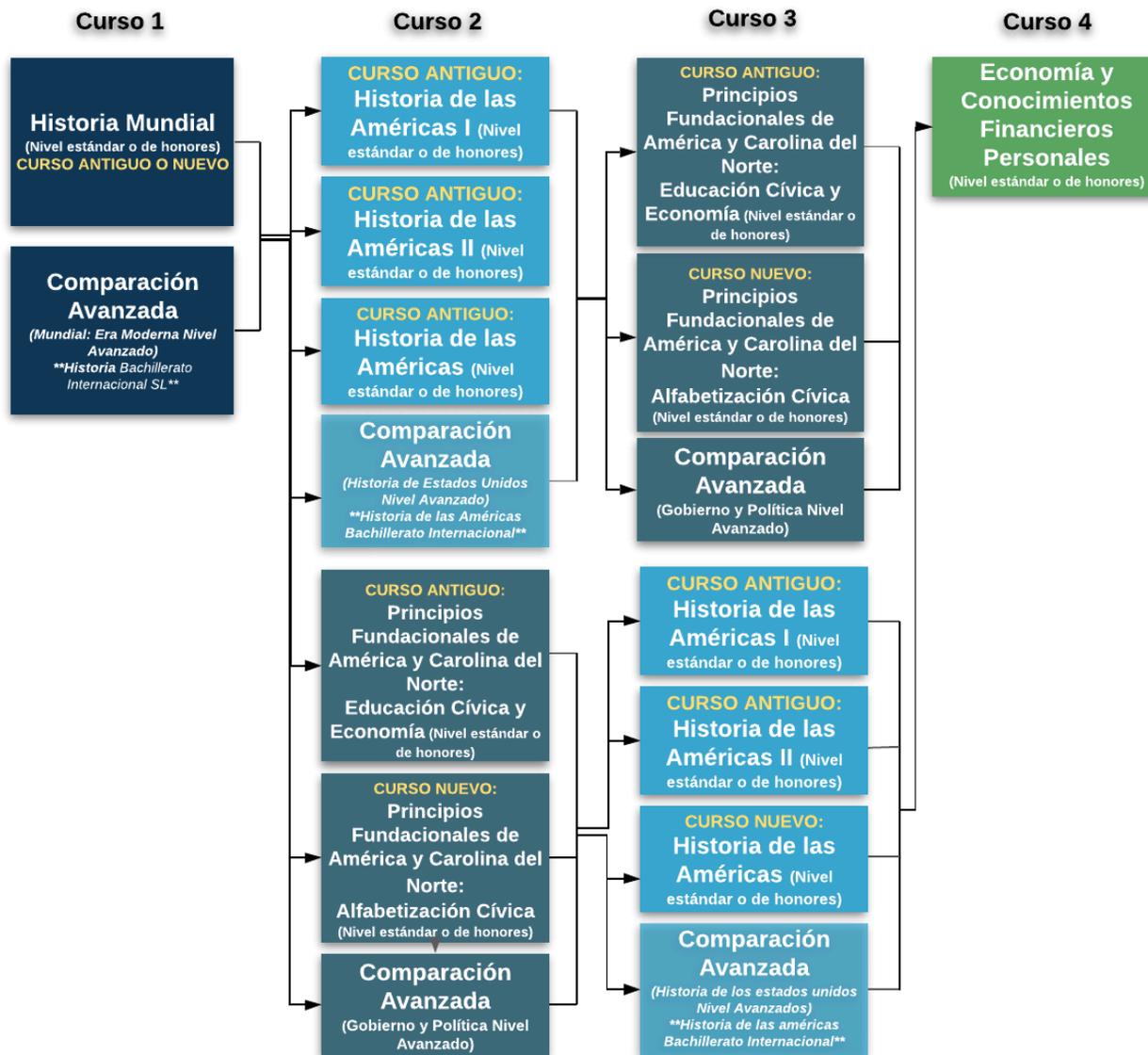
### Requisitos de graduación de Carolina del Norte: (4 créditos de estudios sociales)

Historia Mundial O Mundial Nivel Avanzado: Era Moderna o Historia Bachillerato Internacional SL, Historia de las Américas O Historia Estadounidense Nivel Avanzado

\*\*Historia de las Américas Bachillerato Internacional\*\*, Economía y Conocimientos de Financieros Personales, Principios fundacionales de América y Carolina del Norte: Alfabetización Cívica O Gobierno y Política Nivel Avanzado

**COHORTE 2:**

Recién adoptado: requisitos de graduación de estudios sociales para estudiantes que ingresan al 9 no grado en 2020-21.



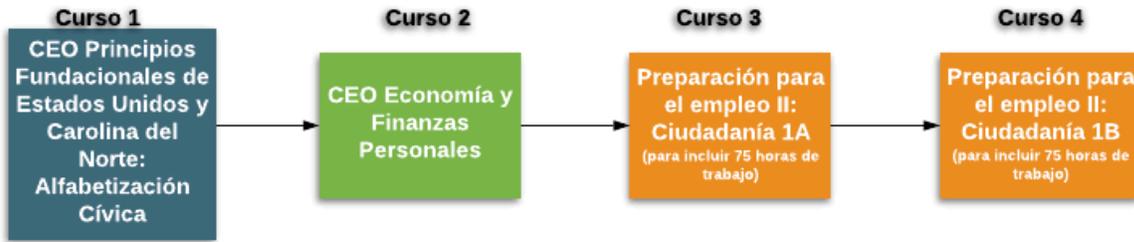
**Materias optativas de estudios sociales**  
(Se puede tomar en cualquier nivel de grado, pero no cumple con los requisitos de graduación de Carolina del Norte.)  
**\*\*Las materias optativas de estudios sociales varían según la ubicación de DPS.\*\***

**Requisitos de graduación de Carolina del Norte: (4 créditos de estudios sociales)**  
Historia Mundial O Mundial: Era Moderna Nivel Avanzado O Historia Bachillerato Internacional SL, Un Curso de Historia de las Américas (Americana I, Americana II, o Americana Comprensiva) O Historia de los Estados Unidos Nivel Avanzado **\*\*Historia de las Américas Bachillerato Internacional \*\***, Economía y Conocimientos Financieros Personales, Un Curso de Principios Fundacionales de América y Carolina del Norte: Educación Cívica y Economía O Alfabetización Cívica O Gobierno y Política Nivel Avanzado (Se aplica solo a la Alfabetización Cívica).

**Curso de estudio ocupacional (CEO)/Estudio de niños excepcionales (ENE)**

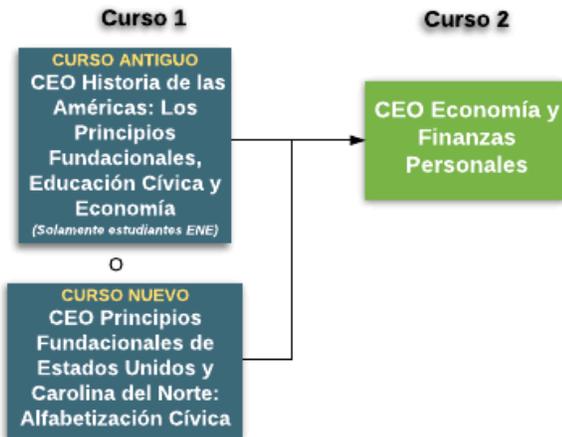
**COHORTE 1:**

Recién adoptado: Requisitos de graduación del curso de estudio ocupacional de Estudios Sociales para estudiantes que ingresaron al noveno grado en 2021-22 y más allá



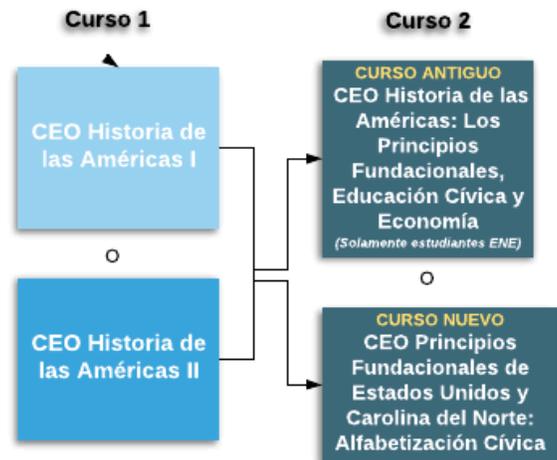
**COHORTE 2:**

Recién adoptado: Requisitos de graduación del curso de estudio ocupacional de Estudios Sociales para estudiantes que ingresaron al noveno grado en 2021-22 y más allá



**COHORTE 3:**

Requisitos de graduación del curso de estudio ocupacional de Estudios Sociales para estudiantes que ingresaron al noveno grado en 2014-15 hasta 2019-20



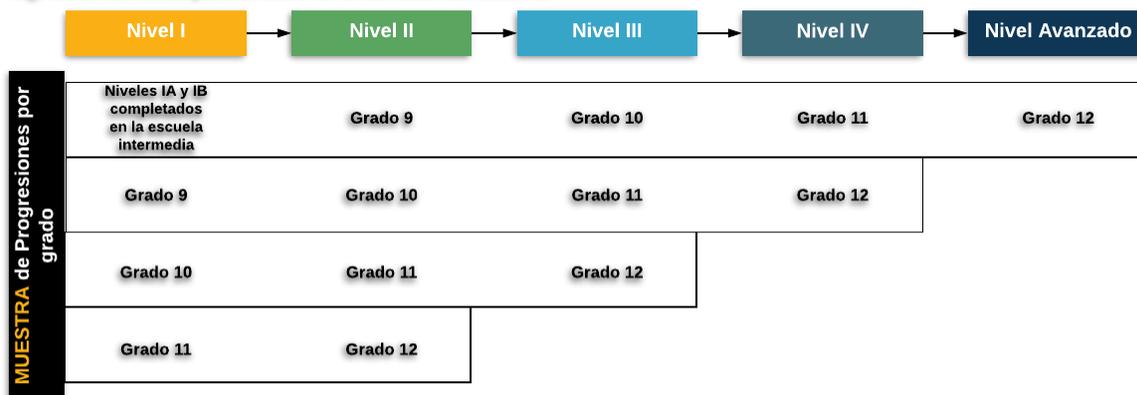
## Avances de los cursos de idiomas

Debido a la programación específica de cada centro, la progresión de los cursos puede variar en algunos centros.

### Progresión del curso de la escuela intermedia



### Progresión de curso para crédito de la escuela secundaria



### El Español como Lengua Heredada para Hispanohablantes



## Notas Adicionales: Idiomas

### ESCUELA INTERMEDIA

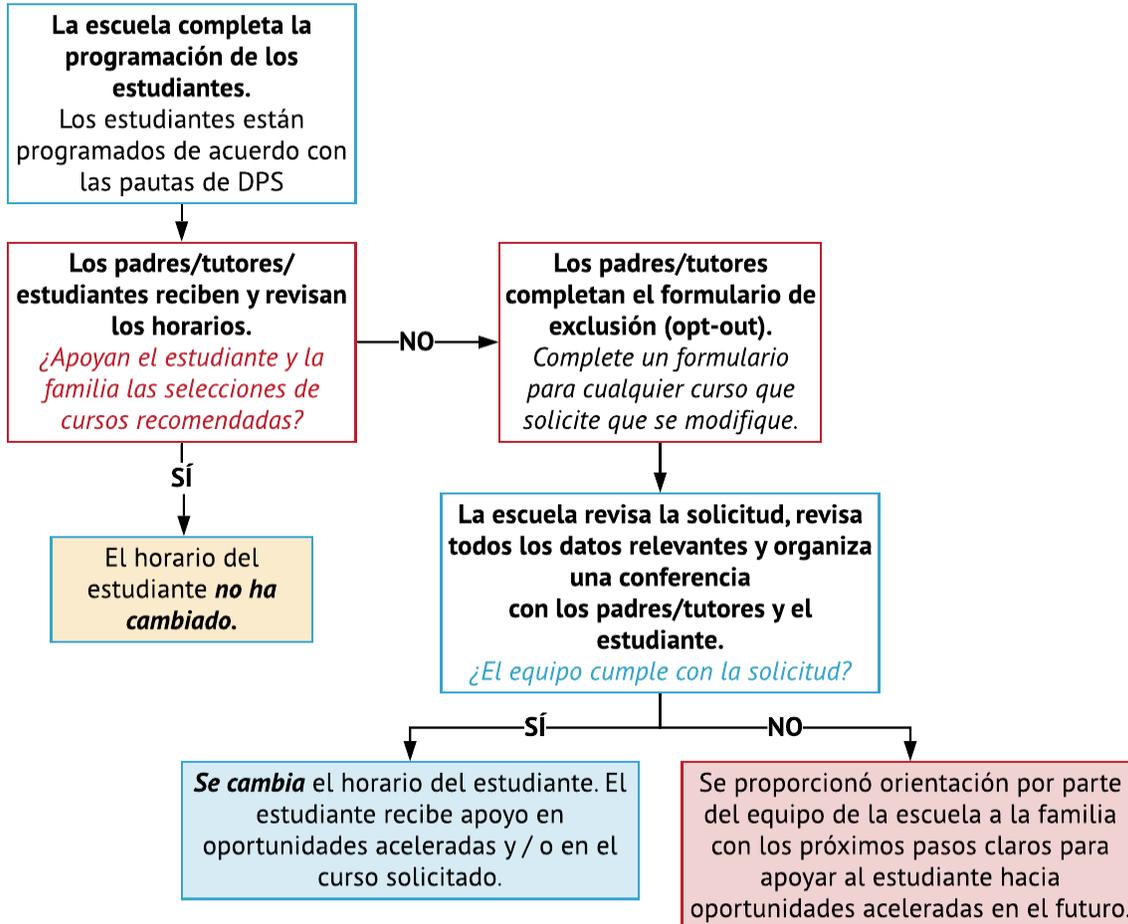
- Los hispanohablantes de herencia NUNCA deben ser colocados en Español IA & IB para crédito de secundaria o clases de Español Exploratorio. Los hablantes por herencia deben ser colocados en una clase de español para hablantes por herencia (Exploratoria o Crédito HS) o en un curso de lengua mundial alternativo.

### ESCUELA PREPARATORIA

- Los [REQUISITOS MÍNIMOS DE CURSO](#) para la admisión en el Sistema de la Universidad de Carolina del Norte establece que los estudiantes deben tener dos unidades consecutivas de un idioma distinto del Inglés.
- Un estudiante puede comenzar en un nivel distinto de I si el estudiante se coloca según lo determinado por la evaluación adecuada. Sin embargo, el estudiante todavía debe tomar otro año de ese mismo idioma para cumplir con este requisito de la universidad.
- Ej: español II y III, español III y IV, etc.
  - Todos los estudiantes que deseen tomar español y son hablantes por herencia deben tomar una evaluación para determinar el nivel apropiado de colocación en el curso de español. Los hablantes de español por herencia NUNCA deben ser colocados en Español I.

## Proceso de exclusión voluntaria de padres/tutores

Este proceso de exclusión está diseñado para incluir a más estudiantes en oportunidades de cursos avanzados. El siguiente diagrama de flujo describe el proceso. El formulario de [Opt-Out \(exclusión voluntaria\)](#) se encuentra en la página siguiente.



## Formulario de Opt-Out (exclusión voluntaria) para los padres o tutores

Al enviar este formulario de exclusión, solicito que mi hijo sea programado en un curso diferente a su selección recomendada para el año escolar 2023-2024. Antes de hacer esta solicitud, mi hijo/a y yo consideramos y discutimos cuidadosamente sus calificaciones en los exámenes y calificaciones, desempeño en el salón. También hemos observado sus hábitos de trabajo, motivación, estilo de aprendizaje individual, y necesidades académicas relacionadas con este curso como una oportunidad de aprendizaje acelerado.

INFORMACION DEL PADRE Y EL ESTUDIANTE (letra imprenta por favor)			
<b>Nombre del estudiante:</b>		<b>Grado actual:</b>	
<b>Nombre de la escuela:</b>		<b>Número de identificación del estudiante:</b>	
<b>Nombre del padre/madre/tutor:</b>		<b>Teléfono:</b>	
<b>Correo electrónico del padre/madre/tutor:</b>			

INFORMACIÓN DEL CURSO			
<b>Selección recomendada por la escuela:</b>		<b>Selección solicitada por los padres:</b>	

A DEL ESTUDIANTE/PADRE/MADRE/TUTOR
<p>Los estudiantes y los padres reconocen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes no pueden ser retirados de un curso probado por el estado después del 10º día de clases (cursos semestrales en bloque) o después del 20º día de clases (cursos anuales);</li> <li>• Un cambio de clase más adelante en el año escolar puede requerir cambios adicionales en el horario de clases;</li> <li>• He tenido en cuenta los resultados de los exámenes, las calificaciones, el rendimiento en el salón, los hábitos de trabajo, la motivación, el estilo de aprendizaje individual y las necesidades académicas de mi hijo en lo que respecta a este curso;</li> <li>• He discutido esta decisión con el personal de la escuela. <b>POR FAVOR ENLISTE:</b> _____</li> </ul>

Los padres que soliciten no participar en la selección de cursos deberán completar este formulario y entregarlo al Director. Una vez recibida la solicitud, el director o la persona designada, convocará una reunión en la que participará la familia.

Firma del padre/madre/tutor \_\_\_\_\_ Fechas \_\_\_\_\_

**POR FAVOR, DEVUÉLVALO AL DIRECTOR**